

# ZE-DVB-T40

2-CH DIVERZITNÍ DVB-T PŘIJÍMAČ



## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

CZ



OBSAH .....	2
VLASTNOSTI A PŘÍSLUŠENSTVÍ .....	3
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	4
ZAPOJENÍ .....	5
PŘIPOJENÍ A UMÍSTĚNÍ ANTÉN .....	6
STRUKTURA UŽIVATELSKÉHO ROZHRANÍ .....	7
PRVNÍ ZAPNUTÍ .....	8
PŘEHLED HLAVNÍHO MENU .....	9
SEZNAM PROGRAMŮ .....	10
NASTAVENÍ SYSTÉMU .....	11
AUTOMATICKÉ VYHLEDÁVÁNÍ .....	12
SPRÁVA KANÁLŮ .....	13
INFORMACE O KANÁLU .....	14
TITULKY .....	15
TELETEXT .....	16
TYP SLUŽBY.....	17
VERZE SOFTWARE .....	18
RYCHLÉ MENU .....	19
PŘI POTÍŽÍCH .....	20
SPECIFIKACE .....	21
ZÁRUKA .....	42-43

**VLASTNOSTI**

- 2-CH anténní diverzitní systém
- Funkce AFS s automatickým sledováním kanálu
- Kompatibilní s naviceivery ZENEC E>GO
- Video dekodér MPEG-2
- Vícejazyčné OSD menu
- Elektronický programový průvodce (EPG)
- Teletext a titulky
- Automatické vyhledávání kanálů
- 300 předvoleb TV/rádio programu
- Aktivní digitální TV antény dodávané v balení

**OBSAH BALENÍ**

- Uživatelský manuál
- přístroj ZE-DVBT40
- Napájecí kabel
- Kabel DIN/DIN 150 cm
- 2 x aktivní DVB-T antény
- Montážní materiál

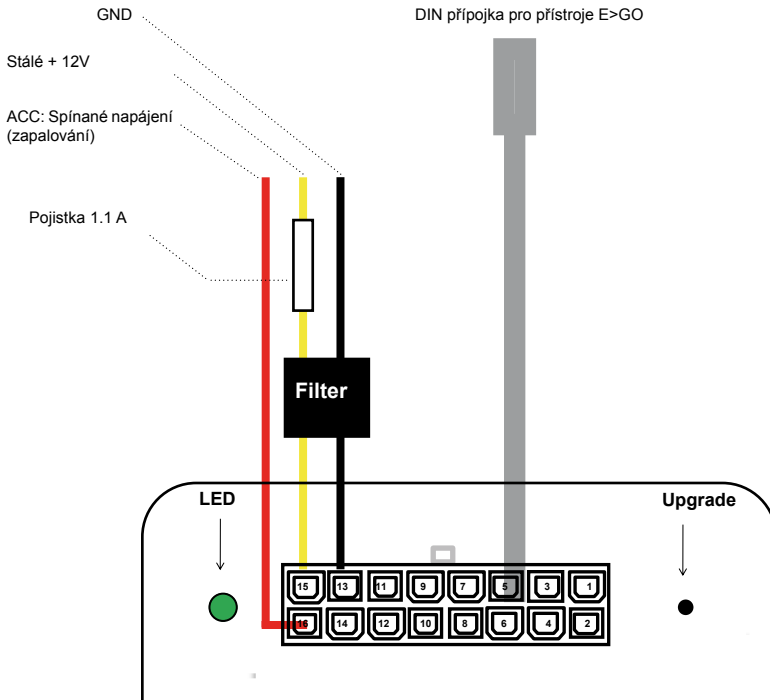
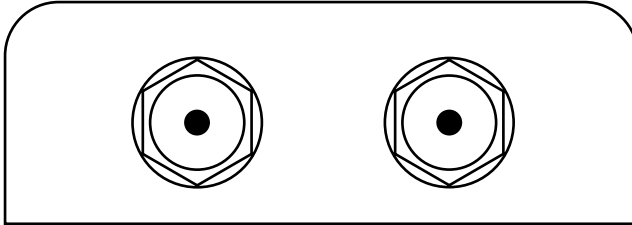


## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tento přístroj je navržen pro provoz ve vozidle s 12V/24V DC baterií a negativním zeměním.
2. Nepoužívejte přístroj jiným způsobem, než jak je popsáno v tomto manuálu. Na závady způsobené nedodržáním pokynů v této příručce se nevztahují záruční podmínky.
3. Nerozebírejte ani neupravujte přístroj žádným způsobem, povede to ke ztrátě záruky. Nepokoušejte se přístroj opravovat sami, místo toho, v případě potřeby kontaktujte autorizovaného dealera ZENEC.
4. Používejte pouze originální příslušenství, které je určeno pro tento přístroj jinak riskujete poškození přístroje. Nainstalujte přístroj podle montážního návodu a používejte pouze dodané příslušenství. Akcelerační síly při dopravních nehodách bývají velké. Nesprávně nainstalovaný přístroj představuje během dopravní nehody velké riziko pro řidiče a pasažéry ve vozidle.
5. Chraňte přístroj před vodou a dalšími tekutinami které by se mohli do přístroje dostat. Výsledkem by mohl být elektrický zkrat nebo i požár.
6. Před výměnou vadné pojistky se pokuste najít příčinu zkratu. Věnujte prosím pozornost napájecím kabelům! Pokud není zkrat důsledkem chyby v napájecích kabelech, můžete vadnou pojistku vyměnit za novou pojistku (stejně hodnoty). Pokud zkrat stále přetrvává, kontaktujte autorizovaného prodejce ZENEC.
7. Přístroj nainstalujte pouze na místě, kde nebude zakrývat výhled řidiče..
8. Dejte pozor na vybití baterie vozidla během používání přístroje ve vozidle s vypnutým motorem. Protože přístroj užívá značné množství energie a baterie je dobíjena pouze s nastartovaným motorem, může se stát, že baterie bude vybita na úroveň, kdy nebude možno nastartovat.
9. Při montáži přístroje pamatujte, že přístroj by neměl být trvale vystaven přímému slunečnímu záření nebo horkému vzduchu v přední části výstupů vytápění.
10. V souladu se zákonem platným v některých Evropských zemích není povolena jízda s monitorem zobrazujícím video v zorném poli řidiče, protože může být odváděna pozornost řidiče od provozu. Dodržujte prosím dopravní předpisy ve Vaší zemi nebo se můžete vystavit riziku pokuty v případě dopravní nehody nebo dokonce ztratit pojistné krytí. Věnujte prosím pozornost hlasitosti ve Vašem vozidle s ohledem na zvuky provozu v okolí vozidla jako jsou sirény hasičů, policie nebo záchranné služby.
11. Pokud se objeví nějaké problémy nebo dotazy během instalace, zeptejte se prosím Vašeho prodejce ZENEC.

## PŘIPOJENÍ

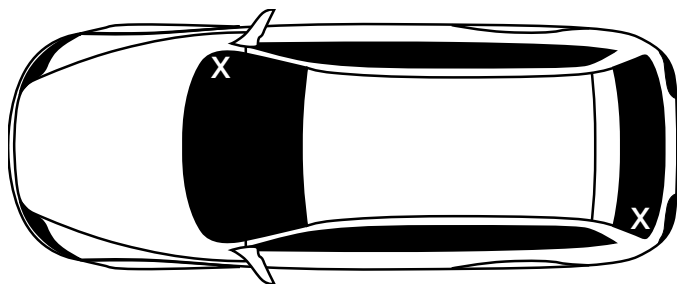
Připojení antény (5V fantomové napájení). Antény umístěte v souladu s návodem na následující stránce.



## UMÍSTĚNÍ A PŘIHOJENÍ ANTÉN

### POZNÁMKA:

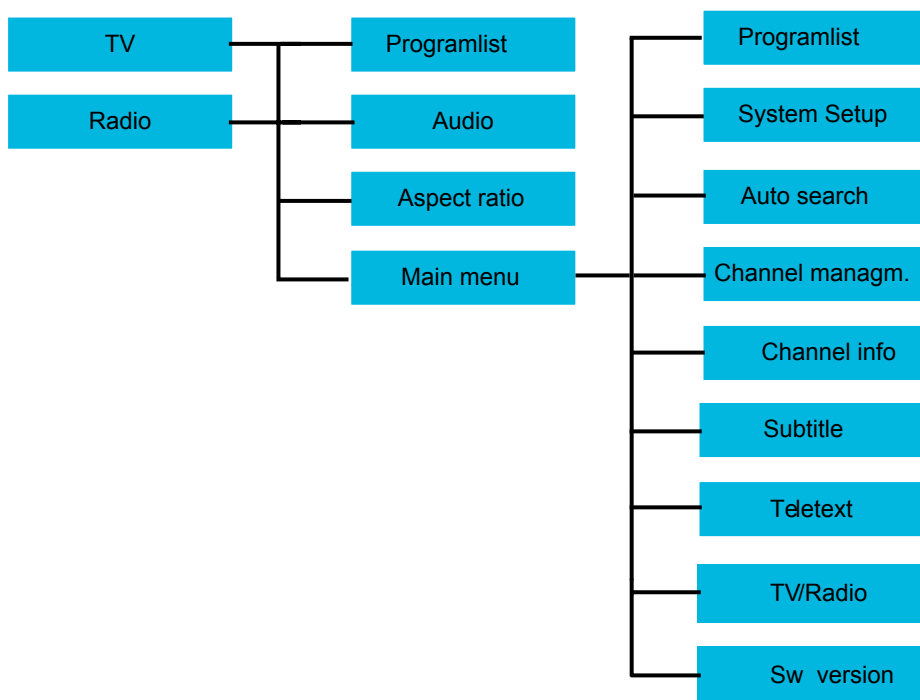
- Kvalita příjmu velmi závisí na správném umístění antén. Mějte to, při montáži na paměti.
- Neumísťujte antény pod kovové překážky (střecha vozidla) nebo pokovená okna (jako vyhřívání skla nebo izolace).
- Mějte na paměti, že pro dosažení dobrého příjmu, musíte umístit antény co nejdále od sebe.
- Přímý a nezakrytý výhled antény na nebe je podmínkou pro nejlepší příjem signálu.



- Nejprve umístěte kabely pro antény. Zkontrolujte správnost instalace vedení. Očistěte povrch, kde budou antény namontovány. Ujistěte se, že je suchý a zbavený nečistot. Sundejte ochranný obal z lepicí zadní strany a přitiskněte silně antény do jejich konečné pozice.
- Příjem se může změnou regionu hodně lišit. Můžete narazit na zkraslení v některých hustě obydlených oblastech nebo ve městech s výškovými budovami.

## STRUKTURA UŽIVATELSKÉHO ROZHRANÍ

- Tento diagram Vám dává přehled celé struktury menu.



## UVEDENÍ DO PROVOZU

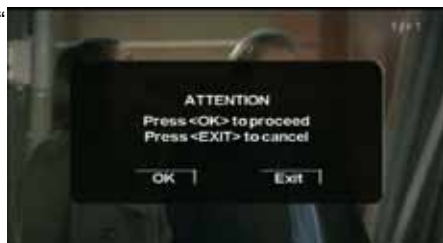
Když poprvé zapnete Váš DVB-T přijímač, Automaticky provede vyhledávání všech dostupných kanálů. Pro potvrzení startu vyhledávání se dotkněte „OK“.



Toto menu Vám nabízí regionální nastavení. Pokud něco změníte, potvrďte změnu „OK“ pro uložení nastavení.



Vyberte automatické vyhledávání a potvrďte „OK“  
Nalezené kanály budou automaticky uloženy.





## PŘEHLED HLAVNÍHO MENU

Pro vyvolání rychlého menu se dotkněte obrazovky. Pro vstup do hlavního menu se dotkněte poslední ikony vpravo.

Pro zobrazení jména funkce hlavního menu musí být vybrána nějaká ikona.

Hlavní menu opustíte dotykem ikony „Return“. Ostatní symboly budou detailně vysvětleny na následujících stránkách. Popis funkce se zobrazí v levém horním rohu po dotyku symbolu.

**POZNÁMKA:**

Zobrazené symboly budou vybrány dotykem. Dotkněte se podruhé pro jejich aktivaci.

## Zobrazení a výběr kanálu





Pro zobrazení seznamu programů se dotkněte ikony zobrazené výše.

Požadovaný kanál vyberte dotekem ikon  .

Po výběru kanálu uvidíte vpravo náhled. Pro zobrazení na celou obrazovku se dotkněte náhledu.



Pro zobrazení programu se dotkněte .

Program zobrazí všechny dostupné EPG informace vybraného kanálu v chronologickém pořadí. Tento obrázek zobrazuje celý týden. Pro výběr určitého data použijte ikony  .



Pro zobrazení specifických informací o programu se znovu dotkněte ikony  a potvrďte „OK“.



Pro posun nahoru a dolů použijte ikony  .

Aktuální datum a čas jsou zobrazeny v záhlaví.

**POZNÁMKA:**

EPG informace/funkce je pro kanál specifická a proto nemusí být vždy dostupná.

## NASTAVENÍ SYSTÉMU



### Regionální a osobní nastavení

Tato ikona otevře menu systémového nastavení. Zde můžete provést regionální nastavení.

„**Region**“: nastavení nejlepších možných podmínek příjmu pro daný region.

**OSD (On-Screen-Display)**: nastavení jazyka pro všechny dialogy.



Pokud je to vhodné, **nastavte zde časové pásmo a letní čas.**

„**Aspect ratio**“: nastavení poměru stran obrazu.

„**AFS period**“: V případě, že se během jízdy kanál “ztratí”, přijímač může hledat stejný kanál na alternativních frekvencích. Nastavením intervalu detekce MFN (Multi-Frequency-Network) můžete nastavit časovou prodlevu mezi ztrátou a hledáním. Například: pokud často jezdíte stejným tunelem, je ideální nastavit interval detekce lehce delší, abyste předešli nechtěnému vyhledávání.

## AUTOMATICKÉ VYHLEDÁVÁNÍ



Jakmile je vybráno automatické vyhledávání, požádá o potvrzení pokračovat, protože nové vyhledávání vždy smaže současný seznam kanálů. Pro vyhledávání stiskněte „OK“.

## Vyhledávání dostupného kanálu



Stavový řádek zobrazuje postup vyhledávání.



### POZNÁMKA:

Současný seznam programů bude vymazán a bude znovu vytvořen po dokončení vyhledávání.





## SPRÁVA KANÁLŮ




## Třídění, přeskočení nebo vymazání stanice

Toto je seznam po sobě jdoucích stanic. Pořadí je ale možné přizpůsobit.



Vyberte stanici pomocí ikon   a přesuňte ji pomocí kláves Up/Down.



Aby byla stanice při procházení stanicemi přeskakována, můžete ji označit pomocí . Pro pokračování stiskněte „Skip“.



Pro odstranění značky , opakujte stisknutí „Skip“.



Vymazání stanice je trvalé, až do provedení dalšího vyhledávání stanic.

## INFORMACE O KANÁLU



Zobrazení technických informací kanálu  
jako frekvence nebo kvalita příjmu


Toto info vždy souvisí s právě aktivním kanálem.



## TITULKY



## Výběr a zobrazení titulků

Vyberte pomocí .  
Potvrďte „OK“.



V závislosti na podpoře titulků běžící stanice/  
programu, uvidíte titulky nebo přehled obsahu-  
jící seznam dnešních vysílání s titulky.

**POZNÁMKA:**

Tato funkce závisí na podpoře titulků jednotlivých stanic.



## Zobrazení teletextu

Pro procházení teletextu použijte ikony vpravo.  
Číslo na ikoně říká, kolik stránek se při použití  
ikony přičte/odečte.

- +1 (strana)
- 1
- +100 (stran)
- 100



Pro ukončení teletextu se dotkněte „Exit“.

**POZNÁMKA:**

Pokud vybraná strana neexistuje, zobrazí se místo ní nejbližší další existující strana.  
Teletext je dostupný pouze pokud ho podporuje vybraná stanice.



## TYP SLUŽBY



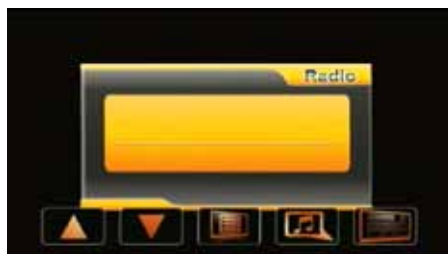
## Typ služby: Přepnutí mezi TV a rádiem

Pomocí DVB-T lze přijímat pouze rádio v digitální podobě. Dostupnost se lokálně liší.

Pro návrat k příjmu TV se dotkněte „EXIT“.  
Pro hlavní menu se dotkněte ikony vpravo.  
Dotkněte se ikony servicetype pro přepnutí zpět na TV.

**POZNÁMKA:**

DVB-T rádio je dostupné pouze pokud ho vybraný kanál podporuje.



## VERZE SOFTWARE



Zobrazení verze softwaru, reset přístroje,  
aktualizace softwaru



Zde zjistíte verzi instalovaného softwaru.  
Pomocí „Reset Default“ můžete obnovit tovární  
nastavení přístroje.

Pro nahrání dostupné aktualizace softwaru po-  
užijte „SW-Upgrade“.



## RYCHLÉ MENU

**Rychlý výběr:**

Pokud chcete jednoduše změnit stanici, můžete použít takzvaný „Smart Dial“ otočný knoflík Vašeho E>GO přístroje. Dotykem na obrazovku vyvoláte rychlé menu a pomocí ikon   provedete přesně to samé.

**Rychlé menu Vám také umožňuje:**

Zobrazit seznam programů.



Vybrat jeden z dostupných audio kanálů. Pro procházení použijte ikony šipek.



Změnit poměr stran. Opakovaně se dotkněte pro procházení nabízenými možnostmi.



Zobrazit hlavní menu.



## PŘI POTÍŽÍCH

Problém	Pravděpodobná příčina	Řešení
Světlo standby nesvítí.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Odpojený napájecí kabel.</li><li>2. Spálená hlavní pojistka.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zkontrolujte nap. kabel.</li><li>2. Zkontrolujte pojistku.</li></ol>
Nenalezen žádný signál.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Antény jsou odpojeny.</li><li>2. Anténa je poškozena/ špatně umístěna.</li><li>3. Jste mimo oblast příjmu signálu.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zkontrolujte kabel k anténám.</li><li>2. Zkontrolujte antény.</li><li>3. Přesuňte se do jiné oblasti a zkuste znovu.</li></ol>
Zpráva o zakódovaném kanálu.	Kanál je zakódovaný.	Vyberte jiný kanál.

## SPECIFIKACE

SYSTÉMOVÉ ZDROJE	FLASH 2 MB SDRAM 16 MB
PŘIJÍMAČ & CHANNEL	RF vstupní konektor x 2 (5V fantomové napájení) (F-TYPE FEMALE) FREKVENČNÍ ROZSAH: 170 MHz~230 MHz(VHF) & 470 MHz~862 MHz(UHF)
DEKODÉR ■ Transport stream ■ Profile level ■ Input rate ■ DVB-T formats ■ Audio format ■ DVB-T output	MPEG-2 ISO/IEC 13818 MPEG-2 MAIN PROFILE@MAIN LEVEL MAX. 15 Mbit/s 4:3 / 16:9 switchable MPEG Layer I & II, 32/44.1/48 KHz RGB (DIN-DIN Cable)
PŘIPOJENÍ ■ Hlavní napájecí kabel ■ Přijímač ■ DIN - DIN kabel	Zapojitelný typ Anténní vstup x 2 Audio stereo, RGB, CVBS, RS-232
Napájení ■ Vstupní napětí	DC 12-24 V, 1.1A pojistka
ROZMĚRY (mm)	24 x 129 x 58 (v x š x h)
VÁHA (g)	210

- Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.

**E9** 10R-03 6304



Pokud někdy v budoucnosti budete chtít tento výrobek vyhodit, pamatujte prosím, že elektrické výrobky by neměly být vyhozeny s domovním odpadem. Odevzdejte ho prosím na sběrné místo elektroodpadu. Informujte se u místních úřadů nebo u Vašeho prodejce na způsob recyklace elektroodpadu (elektrických a elektronických zařízení).

## 2-LETÁ ZÁRUKA

Vážený zákazníku,  
děkujeme za zakoupení tohoto výrobku ZENEC . Je vhodné uchovat originální obal pro případné budoucí zaslání výrobku. Pokud by Váš ZENEC výrobek potřeboval servis, obraťte se prosím na Vašeho prodejce nebo na distributora ve Vaší zemi. Záruka tohoto přístroje se vztahuje na vadu materiálu nebo výrobní vadu po dobu 2 let ode dne koupě.

### Omezení záruky

Tato záruka se nevztahuje na poškození způsobená:

1. Nesprávnou instalací nebo nesprávným zapojením.
2. Vystavením nadměrné vlhkosti, tekutinám, horkým slunečním paprskům nebo nadměrnému prachu nebo špíně.
3. Nehodami nebo hrubým zacházením, opravami mimo autorizovaný servis, pokusy o opravu mimo autorizovaný servis a modifikacemi které nejsou výslovně povoleny výrobcem.

Tato záruka je omezena na opravu nebo výměnu vadného výrobku dle možností výrobce a nezahrnuje žádnou další formu poškození, náhodnou, následnou či jinou. Záruka nepokrývá škody způsobené přepravou ani náklady na dopravu. Záruka nemůže být uznána bez přiloženého, plně vyplněného záručního listu (model, výrobní číslo, adresa kupujícího, datum koupě a razítko prodejce) a originálního dokladu o koupi!

## ZENEC MODEL: ZE-DVBT40

Výrobní číslo: .....

Datum nákupu: .....

Jméno: .....

Adresa: .....

Město: .....

Stát: ..... PSC .....

Země: .....

Adresa prodejce a otisk razítka



ZENEC by ACR AG · Bohrturmweg 1 · Bad Zurzach · Switzerland

[www.zenec.com](http://www.zenec.com)